



UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW

IL-KUNSILL

**Brussell, 14 ta' Mejju 2024
(OR. en)**

**2016/0225(COD)
LEX 2344**

**PE-CONS 18/1/24
REV 1**

**ASILE 31
RELEX 175
CODEC 396**

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
LI JISTABBILIXXI QAFAS TAL-UNJONI GĦAR-RISISTEMAZZJONI
U L-AMMISSJONI UMANITARJA,
U LI JEMENDA R-REGOLAMENT (UE) 2021/1147**

REGOLAMENT (UE) 2024/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-14 ta' Mejju 2024

**li jistabbilixxi Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja, u li
jemenda r-Regolament (UE) 2021/1147**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 78(2), il-punti (d) u (g), tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja³,

¹ ĠU C 125, 21.4.2017, p. 40.

² ĠU C 207, 30.6.2017, p. 67.

³ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' April 2024 (għadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċizzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024.

Billi:

- (1) Fil-konklużjonijiet tiegħu "Tittiehed azzjoni biex jiġu ġestiti aħjar il-flussi migratorji" tal-10 ta' Ottubru 2014, il-Kunsill irrikonoxxa li, filwaqt li jitqiesu l-isforzi mwettqa mill-Istati Membri milquta mill-flussi migratorji, jenħtieġ li l-Istati Membri kollha jagħtu l-kontribut tagħhom għal risistemazzjoni b'mod ġust u bbilanċjat.
- (2) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-applikazzjoni sħiħa u inkluziva tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-Istatus tar-Refuġjati tat-28 ta' Lulju 1951, kif issupplimentata mill-Protokoll ta' New York tal-31 ta' Jannar 1967 (il-“Konvenzjoni ta' Ġinevra”).
- (3) Jenħtieġ li jiġi stabbilit Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja (il-“Qafas tal-Unjoni”) biex jikkomplementa perkorsi legali oħra. Jenħtieġ li l-Qafas tal-Unjoni joffri liċ-ċittadini l-aktar vulnerabbli ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi, fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali, aċċess għal soluzzjoni dejjiema f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali.

- (4) Fid-19 ta' Settembru 2016, l-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti (NU) heġġet lill-Istati jżidu l-isforzi ta' risistemazzjoni u pprevediet qafas ta' rispons komprensiv għar-refuġjati li bih l-Istati jkollhom l-għan li jipprovdut postijiet ta' risistemazzjoni u perkorsi legali oħra fuq skala li tippermetti li jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet annwali ta' risistemazzjoni identifikati mill-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati (UNHCR). Il-Patt Globali dwar ir-Refuġjati adottat mill-Assemblea Ġenerali tan-NU fis-17 ta' Diċembru 2018 jipprevedi li ser jintalbu kontributi volontarji mill-Istati biex jiġu stabbiliti programmi ta' risistemazzjoni jew biex jiżdiedu l-portata, id-daqs u l-kwalità tagħhom.
- (5) Fil-komunikazzjoni tagħha tat-13 ta' Mejju 2015 dwar Agenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni, il-Kummissjoni wriet il-ħtieġa ta' approċċ komuni għall-għoti ta' protezzjoni lil persuni spostati fil-bżonn ta' protezzjoni permezz tar-risistemazzjoni.
- (6) Fir-Rakkomandazzjoni tagħha lill-Istati Membri tat-8 ta' Ġunju 2015 dwar Skema Ewropea ta' Risistemazzjoni, il-Kummissjoni rrakkomandat li jenħtieġ li r-risistemazzjoni tkun ibbażata fuq skema ta' distribuzzjoni ekwa. Din giet segwita mill-konklużjonijiet tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri li ltaqghu fil-Kunsill tal-20 ta' Lulju 2015 dwar ir-risistemazzjoni, permezz ta' skemi multilaterali u nazzjonali, ta' 22 504 persuni fi bżonn ċar ta' protezzjoni internazzjonali. Il-postijiet ta' risistemazzjoni tqassmu bejn l-Istati Membri u l-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera f'konformità mal-impenji stipulati fl-Anness għal dawk il-konklużjonijiet.

- (7) Fil-15 ta' Diċembru 2015, il-Kummissjoni indirizzat Rakkomandazzjoni għal skema volontarja ta' ammissjoni umanitarja mat-Turkija lill-Istati Membri u l-Istati assoċjati, li tirrakkomanda li l-Istati parteċipanti jammettu persuni spostati mill-kunflitt fis-Sirja li huma fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali.
- (8) Fil-komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 intitolata "Għar-Riforma tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil u għat-Tishih ta' Rotot Legali lejn l-Ewropa", il-Kummissjoni ħabbret li ser tfassal proposta għal sistema strutturata ta' risistemazzjoni li tinkwadra l-politika tal-Unjoni dwar ir-risistemazzjoni u tipprovdi approċċ komuni għal wasla sikura u legali fl-Unjoni għal persuni fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali.
- (9) Fir-risoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' April 2016 dwar is-sitwazzjoni fil-Mediterran u l-htieġa ta' approċċ olistiku tal-UE għall-migrazzjoni, il-Parlament Ewropew enfazizza l-htieġa għal programm permanenti ta' risistemazzjoni mal-Unjoni kollha li jipprovdi risistemazzjoni għal għadd sinifikanti ta' refuġjati, filwaqt li jitqies l-għadd globali ta' refuġjati li jfittxu l-protezzjoni fl-Unjoni.
- (10) Fis-27 ta' Settembru 2017, il-Kummissjoni indirizzat Rakkomandazzjoni lill-Istati Membri dwar it-tishih tal-perkorsi legali għall-persuni fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali. Bi tweġiba, l-Istati Membri wiegħdu li joffru 50 039 post ta' risistemazzjoni.

- (11) Abbażi tal-inizjattivi eżistenti, u fil-kuntest tal-arkitettura internazzjonali eżistenti, jenhtieg li jiġi stabbilit Qafas tal-Unjoni stabbli u affidabbli għall-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jinsabu fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali li għandu jiġi implimentat f'konformità ma' Pjan tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja ('il-Pjan tal-Unjoni'), li jenhtieg li jirrispetta bis-sħiħ l-indikazzjonijiet konkreti tal-Istati Membri fir-rigward tal-impenji tagħhom.
- (12) Jenhtieg li l-Qafas tal-Unjoni jitqiegħed fil-kuntest ta' sforzi internazzjonali fil-qasam tar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja. Jenhtieg li l-kontribut tal-Qafas tal-Unjoni biex jiġu ssodisfati l-htigijiet dinjija ta' risistemazzjoni u ammissjoni umanitarja jgħin biex tissaħħaħ is-sħubija tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi bl-għan li tintwera solidarjetà ma' pajjiżi fir-reġjuni li lejhom ikunu ġew spostati għadd kbir ta' persuni fi bżonn ta' protezzjoni internazzjonali billi jgħin biex tittaġġa l-pressjoni fuq dawk il-pajjiżi, titrawwem il-kapaċità ta' dawk il-pajjiżi biex itejbu l-kundizzjonijiet tal-akkoljenza u l-protezzjoni internazzjonali, u jitnaqqsu l-movimenti suċċessivi irregolari u perikolużi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuni apolidi fi bżonn ta' protezzjoni internazzjonali, fil-kuntest tal-migrazzjoni.
- (13) Sabiex tikkontribwixxi għal zieda fl-isforzi ta' risistemazzjoni u ammissjoni umanitarja u tnaqqas id-diverġenzi fost il-prattiki u l-proċeduri nazzjonali dwar ir-risistemazzjoni, jenhtieg li tiġi stabbilita proċedura komuni flimkien ma' kriterji komuni ta' eliġibbiltà u raġunijiet għal ċaħda ta' ammissjoni, kif ukoll prinċipji komuni rigward l-istatus li għandu jingħata lil persuni ammessi.

- (14) Jenhtieg li l-proċeduri komuni ta' ammissjoni jibnu fuq l-esperjenza u l-istandards eżistenti ta' risistemazzjoni u ammissjoni umanitarja tal-Istati Membri u, jekk applikabbli tal-UNHCR.
- (15) Jenhtieg li l-ammissjoni ta' membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jirrisjedu legalment fi Stat Membru, jew ta' ċittadini tal-Unjoni, tkun mingħajr preġudizzju għad-drittijiet stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE⁴, id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵ jew għal-ligi nazzjonali dwar ir-riunifikazzjoni tal-familja. Għalhekk, jenhtieg li tali ammissjoni tiffoka fuq il-membri tal-familja mhux koperti mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dawk id-Direttivi jew il-ligi nazzjonali rilevanti, jew li ma setgħux jerggħu jingħaqdu mal-familji tagħhom għal raġunijiet oħra.

⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE tat-22 ta' Settembru 2003 dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja (ĠU L 251, 3.10.2003, p. 12).

⁵ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet ta' ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

- (16) Sabiex tkun garantita l-unità tal-familja, jenhtieg li bhala regola u sa fejn ikun possibbli, il-membri tal-familja kollha li fir-rigward tagħhom Stat Membru jkun bihsiebu jwettaq proċedura ta' ammissjoni, li huma eligibbli u li ma jaqgħux taht ir-ragunijiet għal ċaħda jiġu ammessi flimkien. Jekk dan ma jkunx possibbli, jenhtieg li daww il-membri tal-familja mhux ammessi flimkien jiġu ammessi kemm jista' jkun malajr fi stadju aktar tard. Fil-proċess tad-determinazzjoni tal-parametri ta' familja partikolari li minnha jiddependi ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida, kif imsemmi f'dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Istati Membri jirrikonoxxu li r-relazzjonijiet estenzi jistgħu jkunu l-aħhar linja ta' difiża għal individwi li jiddependu esklużivament fuq il-familja għas-sopravivenza, l-appoġġ psikologiku u l-kura emozzjonali.
- (17) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħzlu lill-persuni li fir-rigward tagħhom ikunu ser iwettqu proċedura ta' ammissjoni, inkluż abbażi ta' konsiderazzjonijiet relatati mal-kompożizzjoni tal-familja. Meta jagħmlu din l-għażla, jenhtieg li l-Istati Membri jirrispettaw il-prinċipju tal-unità tal-familja. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jitolbu liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi jagħtu provi tal-eżistenza ta' relazzjoni ta' familja.
- (18) Il-kunċett ta' perikolu għas-saħħa pubblika jinftiehem bhala marda b'potenzjal ta' epidemija skont it-tifsira tar-Regolamenti Internazzjonali tas-Saħħa tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa.
- (19) Proċedura ta' ammissjoni tikkonsisti fl-istadji li ġejjin: riferiment, fejn applikabbli, identifikazzjoni, reġistrazzjoni, valutazzjoni u konkluzjoni fuq ammissjoni kif ukoll, fil-każ ta' risistemazzjoni, deċiżjoni dwar l-għoti ta' protezzjoni internazzjonali jew, fil-każ ta' ammissjoni umanitarja, deċiżjoni dwar l-għoti ta' protezzjoni internazzjonali jew status umanitarju skont il-liġi nazzjonali.

- (20) Konkluzjoni pożittiva dwar l-ammissjoni tfisser li persuna li fir-rigward tagħha tkun twettqet proċedura ta' ammissjoni għall-finijiet ta' risistemazzjoni jew ammissjoni umanitarja tkun giet aċċettata għall-ammissjoni mill-Istat Membru li lahaq dik il-konkluzjoni. Konkluzjoni negattiva dwar l-ammissjoni tfisser li tali persuna ma gietx aċċettata għall-ammissjoni mill-Istat Membru kkonċernat.
- (21) Qabel ma tingħata protezzjoni internazzjonali, jenhtieg li titwettaq valutazzjoni shiha tal-htigijiet ta' protezzjoni internazzjonali taċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew tal-persuna apolida.
- (22) F'każ ta' ammissjoni ta' emerġenza, jenhtieg li tiġi aċċellerata l-valutazzjoni tar-rekwiziti ta' ammissjoni stabbiliti skont dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-ammissjoni ta' emerġenza ma tkunx neċessarjament marbuta mar-regġuni jew mal-pajjiżi terzi li minnhom għandha ssehh l-ammissjoni skont dan ir-Regolament. Jenhtieg li l-Istati Membri kollha jkunu mhegga joffru postijiet ta' ammissjoni ta' emerġenza.
- (23) Jenhtieg li proċedura ta' ammissjoni tkun konkluzja kemm jista' jkun malajr, filwaqt li jiġi żgurat li l-Istati Membri jkollhom biżżejjed żmien għal eżami adegwat ta' kull każ. Jenhtieg li l-Istati Membri jagħmlu kull sforz biex jiżguraw li ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida li fir-rigward tagħha jkunu waslu għal konkluzjoni pożittiva dwar l-ammissjoni, tidhol fit-territorju tagħhom mhux aktar tard minn tnax-il xahar mid-data ta' dik il-konkluzjoni.

- (24) Jenhtieg li kwalunkwe *data* personali ta' persuni li ngħataw protezzjoni internazzjonali jew status umanitarju nazzjonali skont dan ir-Regolament tinħażen għal hames snin mid-data tar-registrazzjoni fil-livell nazzjonali. Jenhtieg li dak il-perjodu ta' hames snin jitqies suffiċjenti għall-finijiet tal-proċedura ta' ammissjoni, billi l-magġoranza ta' tali persuni jkunu għexu għal diversi snin fl-Unjoni u jkunu kisbu ċ-ċittadinanza ta' Stat Membru. Peress li jenhtieg li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi li, matul it-tliet snin qabel l-ammissjoni, kienu ġew miċhuda l-ammissjoni fi Stat Membru minħabba li kien hemm raġunijiet raġenevoli biex jitqies li huma kienu ta' periklu għall-komunità, għall-ordni pubbliku, għas-sigurtà jew is-saħħa pubblika tal-Istat Membru li jeżamina l-fajl tal-ammissjoni jew fuq il-bażi li twissija tkun inħarġet fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen jew f'database nazzjonali ta' Stat Membru għall-finijiet ta' rifjut tad-dhul jiġu miċhuda l-ammissjoni skont dan ir-Regolament jenhtieg li d-*data* tagħhom tinħażen għal perjodu ta' tliet snin mid-data li fiha l-Istat Membru jkun wasal għal konklużjoni negattiva dwar l-ammissjoni. Peress li ċittadini ta' pajjiżi terzi li, matul it-tliet snin qabel l-ammissjoni, ma jkunux taw jew ikunu rtiraw il-kunsens tagħhom li jiġu ammessi għal Stat Membri partikolari jistgħu jiġu miċhuda l-ammissjoni skont it-termini ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li d-*data* tinħażen għal perjodu ta' tliet snin mid-data ta' sospensjoni. Jenhtieg li l-perjodu ta' hżin ikun iqsar f'ċerti sitwazzjonijiet speċjali fejn ma jkunx hemm bżonn li tinzamm *data* personali għal dak it-tul ta' żmien. Jenhtieg li d-*data* personali li tappartjeni għal ċittadin ta' pajjiż terz jew għal persuna apolida tithassar immedjatament u b'mod permanenti ladarba dik il-persuna tikseb iċ-ċittadinanza ta' Stat Membru.

- (25) Ma hemm l-ebda dritt li persuna titlob l-ammissjoni jew li tiġi ammessa minn Stat Membru. Barra minn hekk, ma hemm l-ebda obbligu fuq l-Istati Membri li jaċċettaw persuna skont dan ir-Regolament.
- (26) Jenhtieg li r-risistemazzjoni tkun it-tip primarju ta' ammissjoni, ikkomplementata minn ammissjoni umanitarja u ammissjoni ta' emergenza, kif adatt, biex jiġu indirizzati ċirkostanzi speċifiċi.
- (27) Jenhtieg li l-Qafas tal-Unjoni jkollu l-għan li l-Istati Membri kollha jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni u jżidu l-isforzi tagħhom għar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja bil-ħsieb li jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-issodisfar tal-Ħtiġijiet Dinjija ta' Risistemazzjoni, inkluż każijiet ta' emergenza.
- (28) Għal dak l-għan, jenhtieg li l-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni stabbilit bir-Regolament (UE) 2021/1147 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ jipprovdi assistenza mmirata fil-forma ta' incentivi finanzjarji lil kull persuna ammessa f'konformità mal-Qafas tal-Unjoni, kif ukoll għal azzjonijiet li jistabbilixxu infrastruttura u servizzi adatti għall-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni.

⁶ Ir-Regolament (UE) 2021/1147 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni (ĠU L 251, 15.7.2021, p. 1).

- (29) Jenhtieg li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (l-“Aġenzija għall-Ażil”) stabbilita bir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷ tappoġġa lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom u f’konformità mal-mandat tagħha, fl-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni pereżempju billi tassistihom fl-implimentazzjoni ta’ ċerti elementi tal-proċedura ta’ ammissjoni u billi tikkoordina il-koooperazzjoni teknika u tiffaċilita l-kondiviżjoni ta’ infrastruttura bejniethom.
- (30) Jenhtieg li tiġi promossa l-kondiviżjoni tal-aħjar prattiki fost l-atturi tar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja fil-fora rilevanti, inkluż fil-Konsultazzjonijiet dwar ir-Risistemazzjoni u Perkorsi Komplimentari.
- (31) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni, jenhtieg li l-Kunsill jingħata setgħat ta’ implimentazzjoni biex jistabbilixxi u jemenda l-Pjan biennali tal-Unjoni, li jiffissa l-għadd totali ta’ persuni li għandhom jiġu ammessi u jindika x’percentwal minn dak l-għadd jenhtieg li jiġi ddedikat għar-risistemazzjoni, l-ammissjoni umanitarja u l-ammissjoni ta’ emerġenza, kif ukoll id-dettalji dwar il-partecipazzjoni tal-Istati Membri fil-Pjan tal-Unjoni u l-kontributi tagħhom għall-għadd totali ta’ persuni li għandhom jiġu ammessi, jiddeskrivi l-grupp speċifiku jew il-gruppi speċifiċi ta’ persuni li għalihom jenhtieg li japplika l-Pjan tal-Unjoni, u jispeċifika r-regġuni jew il-pajjiżi terzi li minnhom għandha sseħħ l-ammissjoni.

⁷ Ir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 (ĠU L 468, 30.12.2021, p. 1)

- (32) L-ghoti ta' tali setghat ta' implimentazzjoni lill-Kunsill huwa ggustifikat minhabba l-fatt li dawk is-setghat ta' implimentazzjoni jikkoncernaw is-setghat eżekuttivi nazzjonali dwar l-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjizi terzi fit-territorju tal-Istati Membri.
- (33) Biex jiġu indirizzati ċirkostanzi godda, il-Pjan tal-Unjoni jista' jiġi emendat biex jinkludi kontributi għal reġjuni jew pajjizi terzi godda li jirrispettaw b'mod shiħ l-indikazzjonijiet fuq bażi volontarja fformulati mill-Istati Membri fil-Kumitat ta' Livell Għoli għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja (Kumitat ta' Livell Għoli) permezz tar-riallokazzjoni ta' kontributi eżistenti jew godda.
- (34) Jenhtieg li dawk is-setghat ta' implimentazzjoni jiġu eżerċitati fuq proposta mill-Kummissjoni dwar l-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi u l-ispeċifikazzjoni tar-reġjuni jew tal-pajjizi terzi li minnhom għandha ssir l-ammissjoni b'rispett shiħ għall-indikazzjonijiet fformulati mill-Istati Membri fuq bażi volontarja qabel ma l-proposta tiġi ppreżentata fil-Kumitat ta' Livell Għoli. Jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel il-proposta tagħha għall-Pjan tal-Unjoni fl-istess hin mal-proposta tagħha dwar l-abbozz ta' baġit annwali tal-Unjoni fis-sena ta' qabel il-perjodu ta' sentejn li fih il-Pjan tal-Unjoni għandu jiġi implimentat. Jenhtieg li l-Kummissjoni tagħmel il-proposta tagħha biex temenda l-Pjan tal-Unjoni fl-istess hin ma' proposta korrispondenti dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju, fejn mehtieg. Jenhtieg li l-Kunsill ikollu l-għan li jadotta l-proposta fi żmien xahrejn.
- (35) Jenhtieg li d-dispożizzjonijiet dwar il-kontenut tal-protezzjoni internazzjonali li jinsabu fl-*acquis* dwar l-ażil japplikaw mill-mument meta persuna amMESSA li tingħata protezzjoni internazzjonali tasal fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat jew, fejn tingħata l-protezzjoni internazzjonali wara li l-persuna kkonċernata tkun waslet fit-territorju tal-Istat Membru, mill-mument meta dik il-persuna tingħata l-protezzjoni internazzjonali.

- (36) L-integrazzjoni tal-persuni ammessi fis-soċjetà ospitanti tagħhom hija importanti għal proċedura ta' ammissjoni li tirnexxi. Jenhtieg li l-persuni ammessi jkollhom l-istess aċċess għal miżuri ta' integrazzjoni bħall-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali f'konformità mar-Regolament 2024/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁸⁺ Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jirrikjedu l-partecipazzjoni f'dawn il-miżuri ta' integrazzjoni f'każ biss li daww il-miżuri jkunu faċilment aċċessibbli, disponibbli u bla ħlas. Fejn jitqies fattibbli, jenhtieg li l-Istati Membri joffru wkoll programm ta' orjentazzjoni ta' qabel it-tluq lil ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi. Tali programm jista' jinkludi informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom, lezzjonijiet tal-lingwa, u informazzjoni dwar is-sitwazzjoni soċjali, kulturali u politika fl-Istat Membru. Tali informazzjoni tista' tiġi pprovduta wkoll wara d-dħul fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat jew tiġi inkluża f'miżuri ta' integrazzjoni, filwaqt li jitqiesu l-vulnerabbiltajiet partikolari tal-persuna ammessa. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu wkoll ihejju programmi ta' orjentazzjoni wara l-wasla mfassla apposta għall-persuni ammessi sabiex daww il-persuni jiġu ggwidati b'mod partikolari fir-rigward tal-apprendiment tal-lingwa tal-Istat Membru ospitanti, l-edukazzjoni, u, l-aċċess għas-suq tax-xogħol, filwaqt li jitqiesu l-vulnerabbiltajiet partikolari tagħhom. F'arrangamenti li għandhom jiġu stabbilit mill-Istati Membri, jenhtieg li l-korpi u l-persuni kkonċernati, bħall-awtoritajiet lokali u l-persuni li diġà ġew ammessi jkunu involuti, sa fejn huwa possibbli, fl-implimentazzjoni ta' tali programmi.

⁸ Ir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal status uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eligibbli għal protezzjoni sussidjarja u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE u jħassar id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L, ..., ELI: ...).

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)) u dahhal in-numru, id-data, u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

- (37) Jenhtieg li jigi skoraggit il-moviment sekondarju tal-persuni kollha li jkunu gew ammessi skont dan ir-Regolament, inkluż meta jkunu ngħataw status umanitarju skont il-liġi nazzjonali. Jenhtieg li l-Istati Membri, fil-qafas tal-liġi u l-politika tal-Unjoni, jikkooperaw b'mod effettiv u mingħajr dewmien bla bżonn biex jigu ammessi mill-ġdid il-persuni li jkunu gew ammessi f'konformità ma' dan ir-Regolament u li nstabu fi Stat Membru fejn ma għandhom l-ebda dritt li wiehed jibqa' fit-territorju.
- (38) Mingħajr preġudizzju għad-dritt li ssir applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jaslu, f'każ ta' ammissjoni umanitarja, għal konklużjoni dwar l-ammissjoni ta' ċittadin ta' pajjiż terz jew ta' persuna apolida fit-territorju tagħhom abbażi ta' evalwazzjoni inizjali u jagħtu lil dik il-persuna status umanitarju skont il-liġi nazzjonali.
- (39) Jenhtieg li l-istatus umanitarju skont il-liġi nazzjonali jipprevedi drittijiet u obbligi li huma ekwivalenti għal dawk tal-Artikoli 20 sa 26 u 28 sa 35 tar-Regolament (UE) .../...⁺ għall-benefiċjarji ta' protezzjoni sussidjarja. Jenhtieg li dan l-istatus jigi rtirat biss f'każ ta' ċirkostanzi godda jew provi godda li jinqalghu dwar l-eligibbiltà tal-persuna b'segwitu għad-deċiżjoni dwar l-ghoti tal-istatus.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

- (40) F'konformità mar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁹⁺, sabiex l-isforzi ta' kull wiehied mill-Istati Membri jigu riflessi b'mod komprensiv, in-numru ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi mill-Istati Membri permezz ta' risistemazzjoni tal-Unjoni u nazzjonali jew skemi ta' ammissjoni umanitarja jenhtieg li jitqies fil-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ġenerali tal-Unjoni bħala parti mir-Rapport Annwali Ewropew dwar l-Ażil u l-Migrazzjoni.
- (41) Minhabba l-kompetenza tal-UNHCR fl-iffaċilitar tal-forom differenti tal-ammissjoni ta' persuni fil-bżonn ta' protezzjoni internazzjonali minn pajjiżi terzi, fejn ikunu ġew spostati lejn Stati Membri lesti li jaċċettawhom, jenhtieg li l-UNHCR jibqa' jkollu rwol ewlieni f'dan il-Qafas tal-Unjoni. Jenhtieg li jkun possibbli li atturi internazzjonali flimkien mal-UNHCR, bhall-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni, jintalbu biex jassistu lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni.

⁹ Ir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-... dwar il-ġestjoni tal-ażil u l-migrazzjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) 2021/1147 u (UE) 2021/1060 u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 604/2013 (ĠU L,, ELI:...).

⁺ ĠU: Jekk joghġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 21/24 (2020/0279(COD)) u dahhal, in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

- (42) Jenhtieg li jigi stabbilit Kumitat ta' Livell Gholi biex jikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati dwar l-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni. Jenhtieg li l-Kumitat ta' Livell Gholi jaghti pariri lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni, inkluż dwar l-għadd rakkomandat ta' persuni li għandhom jiġu ammessi u r-regġuni jew il-pajjiżi terzi minn fejn jenhtieg li ssir l-ammissjoni, b'kont meħud tal-Htiġijiet Dinjija ta' Risistemazzjoni Previsti mill-UNHCR. Jenhtieg li l-Kumitat ta' Livell Gholi jkun jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet. Jenhtieg li l-Kummissjoni tistieden lill-Istati Membri biex jindikaw, fuq bażi volontarja, fil-laqgħa tal-Kumitat ta' Livell Gholi, id-dettalji tal-partecipazzjoni tagħhom, inkluż it-tip ta' ammissjoni u l-pajjiżi minn fejn għandha ssir l-ammissjoni, u l-kontributi tagħhom għall-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi skont il-Pjan tal-Unjoni.
- (43) Jenhtieg li l-isforzi li jsiru mill-Istati Membri b'rabta mar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja skont dan ir-Regolament jiġu appoġġati minn finanzjament xieraq mill-baġit generali tal-Unjoni. Sabiex il-Qafas tal-Unjoni jiffunzjona tajjeb u b'mod sostenibbli, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2021/1147 jiġi emendat.
- (44) Dan ir-Regolament ma jaffettwax il-kapaċità tal-Istati Membri li jadottaw jew jimplimentaw skemi nazzjonali ta' risistemazzjoni pereżempju fejn jikkontribwixxu għadd addizzjonali ta' postijiet ta' ammissjoni għall-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi skont il-Pjan tal-Unjoni .

- (45) Jenhtieg li tigi zgurata l-komplementarjetà mal-inizjattivi li għaddejjin bħalissa b'rabta mar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja mwettqa fil-qafas tal-Unjoni.
- (46) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u għalhekk jenhtieg li jiġi applikat b'mod konsistenti ma' daww id-drittijiet u l-prinċipji, b'mod partikolari fir-rigward tad-drittijiet tat-tfal, id-dritt għar-rispett għall-ħajja tal-familja u l-prinċipju generali ta' nondiskriminazzjoni.
- (47) Jenhtieg li kwalunkwe pproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet tal-Istati Membri fil-qafas ta' dan ir-Regolament jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰.
- (48) Jenhtieg li kwalunkwe pproċessar ta' *data* personali mill-Aġenzija għall-Azil fi hdan il-qafas ta' dan ir-Regolament jitwettaq f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹, kif ukoll mar-Regolament (UE) 2021/2303 u jenhtieg li jirrispetta l-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità.

¹⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

¹¹ Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (49) Minhabba li l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jġifieri li jiġi stabbilit Qafas tal-Unjoni, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' pjuttost, minhabba l-iskala u l-effetti tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-objettiv.
- (50) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, anness mat-TUE u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew sugġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (51) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll (Nru 22) dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih jew sogġetta għall-applikazzjoni tiegħu,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

1. Dan ir-Regolament:

- (a) jistabbilixxi Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja (“il-Qafas tal-Unjoni”) għall-ammissjoni ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi jew persuni apolidi fit-territorju tal-Istati Membri bil-ksieb li jingħataw, f’konformità ma’ dan ir-Regolament:
 - (i) protezzjoni internazzjonali; jew
 - (ii) status umanitarju skont il-liġi nazzjonali li jipprevedi drittijiet u obbligi li huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-[Artikoli 20 sa 26 u 28 sa 35 tar-Regolament (UE) .../...⁺ għall-benefiċjarji ta’ protezzjoni sussidjarja; u
- (b) jistabbilixxi regoli dwar l-ammissjoni, permezz ta’ risistemazzjoni jew ammissjoni umanitarja, ta’ ċittadini ta’ pajjiżi terzi jew persuni apolidi fit-territorju tal-Istati Membri għall-fini tal-implimentazzjoni ta’ dan ir-Regolament.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

2. Dan ir-Regolament ma jistabbilixxix dritt għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi biex jitolbu ammissjoni, jew biex jiġu ammessi, fit-territorju ta' Stat Membru.
3. Dan ir-Regolament ma jimponi l-ebda obbligu fuq l-Istati Membri biex jammettu ċittadin ta' pajjiżi terzi jew persuna apolida.
4. L-Istati Membri għandhom jikkontribwixxu għall-Pjan tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja ("il-Pjan tal-Unjoni") imsemmi fl-Artikolu 8 fuq bażi volontarja. L-indikazzjonijiet mogħtija mill-Istati Membri fil-Kumitat ta' Livell Għoli għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja, stabbilit skont l-Artikolu 11, b'rabta mad-dettalji tal-partecipazzjoni tagħhom, inkluż it-tip ta' ammissjoni u r-reġjuni jew il-pajjiżi terzi minn fejn għandha ssir l-ammissjoni, u l-kontribut tagħhom għall-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi skont il-Pjan tal-Unjoni, għandhom ikunu volontarji.

Artikolu 2
Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “risistemazzjoni” tfisser l-ammissjoni għat-territorju ta' Stat Membru, b'segwitu għal riferiment mill-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refugjati (UNHCR), ta' nazzjonal ta' pajjiż terz jew persuna apolida, minn pajjiż terz li dik il-persuna tkun giet spostata lejha, li:
 - (a) tkun eligibbli għal ammissjoni skont l-Artikolu 5(1);
 - (b) ma taqax taht ir-raġunijiet għal çahda stipulati fl-Artikolu 6; u
 - (c) tingħata protezzjoni internazzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali u għandha aċċess għal soluzzjoni dejjiema;
- (2) “protezzjoni internazzjonali” tfisser protezzjoni internazzjonali kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (3), tar-Regolament (UE).../...⁺;

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

- (3) “ammissjoni umanitarja” tfisser l-ammissjoni għat-territorju ta’ Stat Membru, b’segwitu għal riferiment mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (l-“Aġenzija għall-Azil”), mill-UNHCR, jew minn korp internazzjonali rilevanti ieħor, fejn ir-riferiment jintalab minn Stat Membru, ta’ ċittadin ta’ pajjiż terz jew persuna apolida minn pajjiż terz li dik il-persuna tkun giet spostata b’mod furzat lejha u li, tal-anqas abbażi ta’ evalwazzjoni inizjali:
- (a) tkun eligibbli għal ammissjoni skont l-Artikolu 5(2);
 - (b) ma taqax taht ir-raġunijiet għal ċaħda stipulati fl-Artikolu 6; u
 - (c) tingħata protezzjoni internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 9(17 ta’ dan ir-Regolament jew status umanitarju skont il-liġi nazzjonali, li jipprevedi drittijiet u obbligi li huma ekwivalenti għal dawk stabbiliti fl-Artikoli 20 sa 26 u 28 sa 35 tar-Regolament (UE) .../...⁺ għall-benefiċjarji ta’ protezzjoni sussidjarja;
- (4) “ammissjoni ta’ emerġenza” tfisser l-ammissjoni permezz ta’ risistemazzjoni jew ammissjoni umanitarja ta’ persuni fi bżonn ta’ protezzjoni ġuridika jew fiżika urġenti jew bi bżonnijiet mediċi immedjati.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

Artikolu 3

Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja

Il-Qafas tal-Unjoni għandu:

- (a) jipprevedi l-wasla legali u sikura, għat-territorju ta' Stat Membru, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni apolidi li huma eliġibbli għall-ammissjoni u li ma jaqgħux taħt ir-raġunijiet għal ċaħda skont dan ir-Regolament bil-ħsieb li dawn il-persuni jingħataw protezzjoni internazzjonali f'konformità ma' dan ir-Regolament jew status umanitarju skont il-liġi nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 2, il-punt (3)(c), u jinkoraġġixxi lill-Istati Membri kollha biex iżidu l-isforzi tagħhom għal dak il-għan;
- (b) jikkontribwixxi biex jiżdied il-kontribut tal-Unjoni għal inizjattivi internazzjonali marbutin mar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja bil-ħsieb li jiżdied l-għadd totali ta' postijiet disponibbli għar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja;
- (c) jikkontribwixxi biex jissahħu s-sħubiji tal-Unjoni ma' pajjiżi terzi f'reġjuni li lejhom ikunu ġew spostati għadd kbir ta' persuni fi bżonn ta' protezzjoni internazzjonali.

Artikolu 4

Determinazzjoni tar-reġjuni jew il-pajjiżi terzi minn fejn tkun ser isseħħ ir-risistemazzjoni jew l-ammissjoni umanitarja tal-Unjoni

Id-determinazzjoni tar-reġjuni jew il-pajjiżi terzi minn fejn tkun ser isseħħ ir-risistemazzjoni jew l-ammissjoni umanitarja tal-Unjoni għandha ssir primarjament abbażi ta':

- (a) il-Ħtigijiet Dinjija ta' Risistemazzjoni previsti mill-UNHCR;
- (b) il-lok għat-titjib tal-ambjent ta' protezzjoni u għal zieda fl-ispazju ta' protezzjoni fil-pajjiżi terzi ;
- (c) l-iskala u l-kontenut tal-impenji għar-risistemazzjoni jew l-ammissjoni umanitarja meħudin minn pajjiżi terzi bil-ħsieb li jsir kontribut kollettiv biex jiġu ssodisfati l-Ħtigijiet Dinjija ta' Risistemazzjoni tal-UNHCR.

Artikolu 5
Eligibbiltà għal ammissjoni

1. Għall-fini ta' risistemazzjoni, iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li għejjin għandhom ikunu eligibbli għal ammissjoni, dment li jaqgħu wkoll taħt tal-inqas waħda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 3, il-punt (a):
 - (a) ċittadini ta' pajjiżi terzi li, minhabba biża' ġustifikata li jiġu ppersegwitati għal raġunijiet ta' razza, reliġjon, ċittadinanza, opinjoni politika jew shubija fi grupp soċjali partikolari, kif definit fl-Artikolu 10 tar-Regolament (UE).../...⁺, ikunu qegħdin barra mill-pajjiż taċ-ċittadinanza tagħhom u ma jkunux jistgħu jew, minhabba tali biża', ma jkunux jixtiequ jibbenefikaw mill-protezzjoni ta' dak il-pajjiż, jew persuni apolidi, li, minhabba li jkunu qegħdin barra mill-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti għall-istess raġunijiet ma jkunux jistgħu jew, minhabba tali biża', ma jkunux jixtiequ jirritornaw lura lejn dak il-pajjiż; jew
 - (b) ċittadini ta' pajjiżi terzi, li jkunu qegħdin barra mill-pajjiż taċ-ċittadinanza tagħhom jew persuni apolidi li jkunu qegħdin barra mill-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti tagħhom u li fir-rigward tagħhom ikun intwera li hemm raġunijiet sostanzjali biex jitwemmen li, jekk jintbagħtu lura lejn il-pajjiż ta' orijini tagħhom jew, fil-każ ta' persuni apolidi, lejn il-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti tagħhom, jiffaċċaw riskju reali li jgarrbu dannu serju, kif definit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/...⁺, u ma jkunux jistgħu jew, minhabba tali riskju, ma jkunux jixtiequ jibbenefikaw mill-protezzjoni ta' dak il-pajjiż .

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

Persuni li l-protezzjoni jew l-assistenza tagħhom minn organi jew aġenziji tan-NU għajr il-UNHCR tkun waqfet, għal kwalunkwe raġuni, mingħajr ma l-pożizzjoni tagħhom tkun giet riziolta definittivament f'konformità mar-risoluzzjonijiet rilevanti adottati mill-Assemblea Ġenerali tan-NU għandhom jitqiesu bħala li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà stipulati f'dan il-paragrafu.

2. Għall-fini ta' ammissjoni umanitarja, iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li ġejjin għandhom ikunu eliġibbli għal ammissjoni, dment li, tal-inqas abbażi ta' evalwazzjoni inizjali, jaqgħu wkoll taħt tal-inqas waħda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 3:

(a) ċittadini ta' pajjiżi terzi li, minhabba biża' ġustifikata li jiġu ppersegwitati għal raġunijiet ta' razza, reliġjon, ċittadinanza, opinjoni politika jew shubija fi grupp soċjali partikolari, kif definit fl-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) .../...⁺, ikunu qegħdin barra mill-pajjiż taċ-ċittadinanza tagħhom u ma jkunux jistgħu jew, minhabba tali biża', ma jkunux jixtiequ jibbenefikaw mill-protezzjoni ta' dak il-pajjiż, jew persuni apolidi, li, minhabba li jkun qegħdin barra mill-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti għall-istess raġunijiet ma jkunux jistgħu jew, minhabba tali biża', ma jkunux jixtiequ jirritornaw lura lejn dak il-pajjiż; jew

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

- (b) ċittadini ta' pajjiżi terzi, li jkunu qegħdin barra mill-pajjiż ta' ċittadinanza tagħhom jew persuni apolidi li jkunu qegħdin barra mill-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti, u li fir-rigward tagħhom ikun intwera li hemm raġunijiet sostanzjali biex jitwemmen li, jekk jintbagħtu lura lejn il-pajjiż ta' oriġini tagħhom jew, fil-każ ta' persuni apolidi, lejn il-pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti tagħhom, jiffaċċaw riskju reali li jgarrbu dannu serju, kif definit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) .../...⁺, u ma jkunux jistgħu jew, minhabba tali riskju, ma jkunux jixtiequ jibbenefikaw mill-protezzjoni ta' dak il-pajjiż.

Persuni li l-protezzjoni jew l-assistenza tagħhom minn organi jew aġenziji tan-NU għajr il-UNHCR tkun waqfet, għal kwalunkwe raġuni, mingħajr ma l-pożizzjoni tagħhom tkun giet riżolta definittivament f'konformità mar-riżoluzzjonijiet rilevanti adottati mill-Assemblea Ġenerali tan-NU, għandhom jitqiesu bħala li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà stipulati f'dan il-paragrafu.

3. Biex ikunu eliġibbli għal ammissjoni skont dan l-Artikolu, ċittadini ta' pajjiżi terzi u persuna apolida għandhom jaqgħu wkoll taht tal-inqas waħda mill-kategoriji li ġejjin:

- (a) persuni vulnerabbli, inkluż:
- (i) nisa u bniet f'riskju;
 - (ii) minuri, inkluż minuri mhux akkumpanjati;
 - (iii) superstiti ta' vjolenza u/jew tortura, inkluż abbażi tal-ġeneru jew tal-orjentazzjoni sesswali;

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

- (iv) persuni fi bżonn ta' protezzjoni legali u/jew fiżika, inkluż fir-rigward ta' protezzjoni minn refoulement;
- (v) persuni bi bżonnijiet mediċi, inkluż f'każ li fil-pajjiż li lejha ikunu ġew spostati b'mod furzat, ma jkunx disponibbli ċertu trattament vitali;
- (vi) persuni b'diżabbiltà;
- (vii) persuni li għalihom ma tkunx prevedibbli soluzzjoni deġġiema alternattiva b'mod partikolari f'sitwazzjoni mtawla ta' refuġjat;
- (b) f'każ ta' ammissjoni umanitarja, il-membri tal-familja, kif imsemmija fil-paragrafu 4, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jkunu qed jirrisjedu legalment fi Stat Membru, jew ta' ċittadini tal-Unjoni.

4. Sabiex tiġi żgurata l-unità tal-familja, il-membri tal-familja li ġejjin ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew ta' persuni apolidi li għandhom jiġu ammessi huma wkoll eligibbli għal ammissjoni:

- (a) il-konjuġi jew is-sieheb jew siehba mhux miżżewġa u f'relazzjoni stabbli, fejn il-liġi jew il-prattika tal-Istat Membru kkonċernat tittratta lill-koppji mhux miżżewġa b'mod paragunabbli għal koppji miżżewġa skont il-liġi tiegħu rigward iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi;

- (b) it-tfal minuri bil-kondizzjoni li ma jkunux miżżewġin u irrispettivament minn jekk ikunux twieldu fiż-żwieġ jew barra miż-żwieġ jew jekk ikunux ġew adottati jew rikonoxxuti kif definit skont il-liġi nazzjonali;
- (c) il-missier, l-omm jew persuna adulta oħra responsabbli għal minuri mhux miżżewweġ, kemm jekk skont il-liġi u kemm jekk skont il-prattika tal-Istat Membru kkonċernat;
- (d) l-aħwa;
- (e) iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li huma dipendenti fuq wild, ġenitur jew membru ieħor tal-familja tagħhom għal assistenza bħala riżultat ta' tqala, tarbija ġdida, mard serju mentali jew fiżiku, diżabbiltà serja jew anzjanità, dment li r-rabtiet tal-familja jkunu eżistew fil-pajjiżi ta' oriġini, li dak il-wild, ġenitur jew membru ieħor tal-familja huma kapaċi jiehdu hsieb il-persuna dipendenti, u li l-persuni kkonċernati esprimew ix-xewqa tagħhom bil-miktub.

Meta japplikaw dan il-paragrafu, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont debitu tal-aħjar interessi tal-wild. Fejn iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi jew il-persuna apolida tkun minuri miżżewweġ/miżżewġa iżda mhux akkumpanjat(a) mill-konjuġi tiegħu jew tagħha, l-aħjar interessi tal-minuri jistgħu jitqiesu bħala dawk tal-familja originali tal-minuri.

Artikolu 6

Raġunijiet għal ċaħda ta' ammissjoni

1. L-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi li ġejjin għandhom jiġu miċħuda l-ammissjoni skont dan ir-Regolament:
 - (a) persuni rikonoxxuti mill-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż li fih ikunu bdew jirrisjedu, li għandhom id-drittijiet u l-obbligi li huma marbuta mal-pussess ta' ċittadinanza ta' dak il-pajjiż, jew drittijiet u obbligi ekwivalenti;
 - (b) persuni li fir-rigward tagħhom ikunu jeżistu raġunijiet validi biex jitqies li jkunu:
 - (i) wettqu delitt kontra l-paċi, delitt tal-gwerra jew delitt kontra l-umanità, kif definit fl-istrumenti internazzjonali mfassla biex jistabbilixxu dispozizzjonijiet rigward dawn it-tali delitti;
 - (ii) wettqu delitt serju;
 - (iii) instabu haġja ta' atti li jmorru kontra l-finijiet u l-prinċipji tan-NU kif stipulati fil-Preambolu u fl-Artikoli 1 u 2 tal-Karta tan-Nazzjonijiet Uniti;
 - (c) persuni li għalihom hemm raġunijiet serji biex jitqiesu li huma ta' perikolu għall-komunità, għall-ordni pubbliku, għas-sigurtà jew is-saħħa pubblika tal-Istat Membru li qed jeżamina l-fajl ta' ammissjoni;

- (d) persuni li għalihom ikun inħareġ allert fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen jew f'bażi ta' *data* nazzjonali ta' Stat Membru għall-fini li jinċaħad id-dhul;
- (e) persuni li jkunu ngħataw protezzjoni internazzjonali mill-Istati Membri jew status umanitarju skont il-liġi nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 2, il-punt (3)(c);
- (f) persuni li fir-rigward tagħhom Stat Membru ikun, fit-tliet snin qabel l-ammissjoni, ċaħad l-ammissjoni skont il-punt (c) jew (d) ta' dan is-subparagrafu.

l-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu japplika wkoll għal persuni li jxewxu, jew li nkella jipparteċipaw, fit-twettiq tad-delitti jew atti msemmija fih.

2. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi li ġejjin jistgħu jiġu miċhuda l-ammissjoni:

- (a) persuni li, matul it-tliet snin qabel l-ammissjoni, ma jkunux taw jew ikunu rtiraw il-kunsens li jiġu ammessi fi Stat Membru partikolari, kif imsemmi fl-Artikolu 7, dment li jkunu ġew infurmati bil-konsegwenzi ta' tali rtirar f'konformità mal-Artikolu 9(4), il-punt (b);
- (b) persuni li jkunu wettqu delitt wiehed jew aktar li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-punt (b), li jkunu punibbli b'piena massima ta' mill-inqas sena prigunerija li kieku twettqu fl-Istat Membru li qed jeżamina l-fajl ta' ammissjoni, għajr jekk il-prosekuzzjoni jew il-piena kienet preskritta skont il-liġi jew, fil-każ ta' kundanna għal tali delitt, entrata relatata ma' dik il-kundanna tkun tneħħiet mir-rekord tal-kondotta kriminali nazzjonali, skont il-liġi tal-Istat Membru li jkun qed jeżamina l-fajl ta' ammissjoni;

- (c) persuni li rriġutaw li jipparteċipaw f'programm ta' orjentazzjoni qabel it-tluq imsemmi fl-Artikolu 9(22);
 - (d) persuni li fir-rigward tagħhom l-Istat Membru ma jkunx jista' jipprovdi l-appoġġ adegwat meħtieġ abbażi tal-vulnerabbiltà ta' dawk il-persuni.
3. Ir-raġunijiet previst f'dan l-Artikolu għandhom japplikaw dment li jkunu implimentati mingħajr diskriminazzjoni bbażata fuq, fost oħrajn, is-sess, ir-razza, il-kulur, l-origini etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-religjon jew it-twemmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, is-sħubija f'minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali.

Artikolu 7

Kunsens

1. Il-proċedura ta' ammissjoni stabbilita fl-Artikolu 9 għandha tapplika għal ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jkunu taw il-kunsens tagħhom li jiġu ammessi u ma jkunux irtiraw sussegwentement il-kunsens tagħhom, inkluż billi ċaħdu l-ammissjoni fi Stat Membru partikolari.

2. Fejn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida jonqsu milli jipprovdu *data* jew informazzjoni disponibbli essenzjali għat-twettiq tal-proċedura prevista fl-Artikolu 9(3) jew jonqsu milli jattendu l-intervista personali prevista fl-Artikolu 9(6), dik il-persuna tista' titqies li tkun irtirat impliċitament il-kunsens biex tiġi ammessa kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għajr jekk il-persuna ma tkunx giet infurmata f'konformità mal-Artikolu 9(4), tikkonforma mal-obbligi f'perjodu ta' żmien raġonevoli, jew tkun tista' turi li n-nuqqas li tiġi pprovduta *data* jew informazzjoni jew li tattendi l-intervista personali kien dovut għal ċirkostanzi lil hinn mill-kontroll ta' dik il-persuna.

Artikolu 8

Pjan tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja

1. Abbażi ta' proposta mill-Kummissjoni, il-Kunsill għandu jadotta, permezz ta' att ta' implimentazzjoni, Pjan biennali tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja (Pjan tal-Unjoni) fis-sena ta' qabel il-perjodu ta' sentejn li fih għandu jiġi implimentat.

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew bl-abbozz ta' Pjan tal-Unjoni tagħha mingħajr dewmien, u l-Kunsill għandu jżomm lill-Parlament Ewropew infurmat regolament bil-progress relatat mal-adozzjoni tal-Pjan tal-Unjoni.

Il-Kunsill għandu jinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni dwar l-abbozz finali tal-Pjan tal-Unjoni mingħajr dewmien. Il-Kunsill għandu jittrażmetti l-Pjan tal-Unjoni lill-Parlament Ewropew mingħajr dewmien mal-adozzjoni tiegħu.

2. Meta jimplimentaw dan l-Artikolu, il-Kunsill u l-Kummissjoni għandhom jieħdu kont dovut tal-eżitu tal-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit skont l-Artikolu 11 u tal-Ħtigijiet Dinjija ta' Risistemazzjoni Previsti mill-UNHCR.
3. Il-Pjan tal-Unjoni għandu jinkludi:
 - (a) l-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi fit-territorju tal-Istati Membri, li jindika, rispettivament, il-proporzjon ta' persuni li għandhom ikunu soġġetti għar-risistemazzjoni, għall-ammissjoni umanitarja u għall-ammissjoni ta' emerġenza, bil-proporzjon ta' persuni soġġetti għal risistemazzjoni ma jkunx inqas minn madwar 60 % tal-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi;
 - (b) id-dettalji dwar il-partecipazzjoni tal-Istati Membri u l-kontributi tagħhom għall-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi u l-proporzjon tal-persuni li għandhom ikunu soġġetti għar-risistemazzjoni, għall-ammissjoni umanitarja u għall-ammissjoni ta' emerġenza f'konformità mal-punt (a) ta' dan il-paragrafu, b'rispett shih tal-indikazzjonijiet li jkunu saru mill-Istati Membri fil-Kumitat ta' Livell Għoli għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit skont l-Artikolu 11;
 - (c) speċifikazzjoni tar-reġjuni jew tal-pajjiżi terzi minn fejn tkun ser isseħh ir-risistemazzjoni jew l-ammissjoni umanitarja skont l-Artikolu 4;

4. Il-Pjan tal-Unjoni jista' jinkludi , fejn meħtieġ:
 - (a) deskrizzjoni tal-grupp jew gruppi speċifiċi ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li għalihom għandu japplika l-Pjan tal-Unjoni;
 - (b) koordinazzjoni lokali, kif ukoll arrangamenti ta' kooperazzjoni Prattika bejn l-Istati Membri, appoġġati mill-Aġenzija għall-Azil f'konformità mal-Artikolu 10, u ma' pajjiżi terzi, il-UNHCR u shab rilevanti oħra.
5. L-ammissjoni ta' emerġenza għandha tigi applikata irrispettivament mir-reġjuni jew il-pajjiżi terzi li minnhom tkun ser isseħħ ir-risistemazzjoni jew l-ammissjoni umanitarja.
6. Fejn meħtieġ minhabba ċirkostanzi godda, bħal krizijiet umanitarji mhux previsti li jseħħu barra mir-reġjuni jew il-pajjiżi terzi msemmija fil-Pjan tal-Unjoni, il-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, għandu, fejn xieraq, jemenda l-Pjan tal-Unjoni pereżempju billi jżid reġjuni jew pajjiżi terzi ma' daww minn fejn għandha sseħħ l-ammissjoni skont l-Artikolu 4.

Artikolu 9

Proċedura ta' ammissjoni

1. Fil-każ ta' risistemazzjoni, għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jitolbu lill-UNHCR biex jirreferilhom ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi.

Fil-każ ta' ammissjoni umanitarja, għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni, l-Istati Membri jistgħu jitolbu li l-Aġenzija għall-Azil, l-UNHCR, jew kwalunkwe korp internazzjonali rilevanti ieħor jirreferulhom ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi.

2. Stat Membru għandu jivvaluta jekk ċittadin ta' pajjiż terzi jew persuna apolida kif imsemmija fil-paragrafu 1 taqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni.

Stat Membru jista' jagħti preferenza lil ċittadin ta' pajjiż terzi jew persuna apolida li:

- (a) għandhom rabtiet familjari ma' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li jirrisjedu legalment fi Stat Membru jew ma' ċittadini tal-Unjoni;
 - (b) ikunu wrew rabtiet soċjali jew karatteristiċi oħra li jistgħu jiffaċilitaw l-integrazzjoni fl-Istat Membru li jwettaq proċedura ta' ammissjoni, inkluż ħiliet lingwistiċi xierqa jew residenza preċedenti f'dak l-Istat Membru;
 - (c) għandhom bżonnijiet ta' protezzjoni jew vulnerabbiltajiet partikolari.
3. Wara li jidentifika ċittadin ta' pajjiż terzi jew persuna apolida li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni u li fir-rigward tagħhom ikun biġsibu jwettaq proċedura ta' ammissjoni, Stat Membru għandu jirregistra l-informazzjoni li ġejja fir-rigward ta' dik il-persuna:
 - (a) l-isem taċ-ċittadin ta' pajjiż terzi jew tal-persuna apolida, id-data tat-twelid, il-ġeneru u ċ-ċittadinanza;

- (b) it-tip u n-numru ta' kwalunkwe dokument tal-identità jew tal-ivvjagġar taċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew tal-persuna apolida; u
- (c) id-data u l-post tar-reġistrazzjoni u l-awtorità li tagħmel ir-reġistrazzjoni.

Fil-mument meta ssir ir-reġistrazzjoni tista' tingabar *data* addizzjonali meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-paragrafi 6 u 9.

- 4. L-Istati Membri għandhom jinformaw liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi li fir-rigward tagħhom iwettqu proċedura ta' ammissjoni:
 - (a) bl-oġettivi u l-passi differenti tal-proċedura ta' ammissjoni;
 - (b) il-konsegwenzi tal-irtirar tal-kunsens kif imsemmi fl-Artikolu 7, u ta' ċaħda ta' parteċipazzjoni fi kwalunkwe programm ta' orjentazzjoni ta' qabel it-tluq kif imsemmi fil-paragrafu 22 ta' dan l-Artikolu.
- 5. L-Istati Membri għandhom jipprovdu liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi li fir-rigward tagħhom iwettqu proċedura ta' ammissjoni, fil-mument meta tingabar id-*data* personali, bil-miktub, u, fejn meħtieġ, bil-fomm, l-informazzjoni li huma meħtieġa jipprovdu skont ir-Regolament (UE) 2016/679. Dik l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta f'forma konċiża, trasparenti, intelligibbli u faċilment aċċessibbli, bl-użu ta' lingwaġġ ċar u sempliċi, adattat għall-bżonnijiet tal-minuri u ta' persuni bi bżonnijiet speċifiċi u f'lingwa li ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi jifhmu jew huma raġonevolment suppost li jifhmu..

6. L-Istati Membri għandhom jivvalutaw jekk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi li fir-rigward tagħhom iwettqu proċedura ta' ammissjoni jissodisfawx il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 5 u ma jaqgħux taħt ir-raġunijiet għal ċaħda stipulati fl-Artikolu 6.

L-Istati Membri għandhom iwettqu dik il-valutazzjoni b'mod partikolari abbażi ta' evidenza dokumentata, inkluż, fejn applikabbli, informazzjoni mill-UNHCR dwar jekk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi jikkwalifikawx bħala refuġjati, abbażi ta' intervista personali, jew taħlita tat-tnejn.

7. Fil-każ ta' risistemazzjoni, l-Istati Membri għandhom jitolbu li l-UNHCR iwettaq valutazzjoni shiħa ta' jekk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi soġġetti għal proċedura ta' ammissjoni:

- (a) jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni;
- (b) jaqgħux f'waħda mill-kategoriji ta' vulnerabbiltà stipulati fl-Artikolu 5(3), il-punt (a) jew għandhomx rabtiet familjari f'konformità mal-Artikolu 5(4), u r-raġunijiet għal tali valutazzjoni;
- (c) jikkwalifikawx bħala refuġjati fis-sens tal-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra.

L-Istati Membri jistgħu jitolbu wkoll li jitqiesu l-kriterji stipulati fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu.

8. Fil-każ ta' ammissjoni umanitarja, l-Istati Membri jistgħu jitolbu li l-UNHCR jivvaluta jekk iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi riferuti lilhom mill-UNHCR:
- (a) jikkwalifikawx bħala refuġjati fis-sens tal-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra;
 - (b) jaqgħux f'waħda mill-kategoriji ta' vulnerabbiltà stipulati fl-Artikolu 5(3), il-punt (a) jew għandhomx rabtiet familjari f'konformità mal-Artikolu 5(3), il-punt (b).

L-Istati Membri jistgħu jitolbu wkoll li jitqiesu l-kriterji stipulati fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu.

9. L-Istati Membri għandhom jaslu għal konklużjoni dwar l-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi abbażi tal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 6 malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn seba' xhur mid-data ta' registrazzjoni. L-Istati Membri jistgħu jestendu dak il-limitu ta' żmien b'mhux aktar minn tliet xhur fil-każ ta' kwistjonijiet kumplessi fil-ligi jew fil-fatt.
10. Fil-każ ta' ammissjoni ta' emerġenza, l-Istati Membri għandhom jaslu għal konklużjoni malajr kemm jista' jkun u jagħmlu hilitom biex jagħmlu dan mhux aktar tard minn xahar mid-data tar-registrazzjoni.

11. L-Istati Membri għandhom jissospendu proċedura ta' ammissjoni fejn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew il-persuni apolidi jkun rtraw il-kunsens tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 7.

Stat Membru jista' jissospendi proċedura ta' ammissjoni fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) fejn ikun ikkonkluda li l-għadd totali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi ammessi jaqbeż il-kontribut tiegħu stabbilit fil-Pjan tal-Unjoni;
- (b) fejn ikun ikkonkluda li jagħti preferenza liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi f'konformità mal-paragrafu 2, il-punt (c);
- (c) fejn ikun ikkonkluda li mhuwiex kapaċi jikkonforma mal-limiti ta' żmien imsemmija fil-paragrafu 9 għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tiegħu.

Sogġett għall-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679, ir-raġuni għas-sospensjoni għandha tiġi kkomunikata lill-UNHCR fejn mehtieg biex il-UNHCR ikun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu fir-rigward tar-riferimenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi f'konformità ma' dan ir-Regolament jew mal-mandat tiegħu, għajr jekk ikun hemm raġunijiet prevalenti ta' interess pubbliku biex dan ma jsirx.

12. L-Istati Membri għandhom jaħżnu d-*data* tal-persuni li lilhom jagħtu protezzjoni internazzjonali jew status umanitarju taħt il-liġi nazzjonali skont dan ir-Regolament għal hames snin mid-*data* tar-registrazzjoni. Fil-każ ta' persuni li jkunu ġew rifjutati d-dhul għal kwalunkwe raġuni msemmija fl-Artikolu 6(1), punt (f), tali *data* għandha tinħażen għal perjodu ta' tliet snin mid-*data* li fiha tkun intlaħqet il-konklużjoni negattiva dwar l-ammissjoni.

Mal-iskadenza tal-perjodu applikabbli, l-Istati Membri għandhom iħassru d-*data*. L-Istati Membri għandhom iħassru d-*data* relatata ma' persuna li tkun kisbet iċ-ċittadinanza ta' kwalunkwe Stat Membru qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, malli jsiru konxji li l-persuna kkonċernata tkun kisbet dik iċ-ċittadinanza.

Fejn Stat Membru jissospendi proċedura ta' ammissjoni skont il-paragrafu 11, l-ewwel subparagrafu, l-Istat Membru għandu jaħżen id-*data* relatata mal-persuna kkonċernata għal tliet snin mid-*data* ta' dik is-sospensjoni. Fejn Stat Membru jissospendi proċedura ta' ammissjoni skont il-paragrafu 11, it-tieni subparagrafu, l-Istat Membru għandu jhassar id-*data* relatata mal-persuna kkonċernata fid-*data* ta' dik is-sospensjoni.

13. Fejn il-konklużjoni ta' Stat Membru skont il-paragrafu 9 tkun negattiva, iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew il-persuna apolida kkonċernata ma għandhomx jiġu ammessi f'dak l-Istat Membru.

Sogġett għall-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679, ir-raġuni għal konklużjoni negattiva għandha tiġi kkomunikata lill-UNHCR fejn mehtieg biex il-UNHCR ikun jista' jwettaq il-kompiti tiegħu fir-rigward tar-riferimenti ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi lill-Istati Membri jew lil pajjiżi terzi f'konformità ma' dan ir-Regolament jew mal-mandat tiegħu, għajr jekk ikun hemm raġunijiet prevalenti ta' interess pubbliku biex dan ma jsirx.

Kwalunkwe Stat Membru li jkun wasal għal konklużjoni negattiva kif imsemmi fl-ewwel subparagrafu jista' jirrikjedi li jiġi kkonsultat minn Stat Membru ieħor matul l-eżaminazzjoni tal-fajl ta' ammissjoni mill-Istat Membru l-ieħor.

14. Fejn il-konklużjoni ta' Stat Membru skont il-paragrafu 9 tkun pożittiva, għandhom japplikaw il-paragrafi 15 sa 22 qabel jew wara d-dhul tal-persuna kkonċernata fit-territorju tiegħu.
15. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu għandu jiehu deċiżjoni li jagħti l-istatus ta' refuġjat fejn iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew il-persuna apolida kkonċernata tikkwalifika bħala refuġjat, jew li jagħti l-istatus ta' protezzjoni sussidjarja fejn iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew il-persuna apolida kkonċernata tkun eligibbli għal protezzjoni sussidjarja.

Tali deċiżjoni għandu jkollha l-istess effett bħal deċiżjoni li tagħti l-istatus ta' refuġjat jew l-istatus ta' protezzjoni sussidjarja kif imsemmi fl-Artikoli 13 jew 18 tar-Regolament (UE) .../...⁺, wara li l-persuna kkonċernata tkun dahlet fit-territorju ta' Stat Membru.

L-Istati Membri jistgħu joħroġu permessi ta' residenza b'validità permanenti jew illimitata fuq termini li huma aktar favorevoli, skont l-Artikolu 13 tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE¹².

16. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu għandu jiehu deċiżjoni sabiex joħroġ permess ta' residenza fil-każ ta' membru tal-familja taċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida kkonċernata, skont l-Artikolu 5(4), li ma tikkwalifikax individwalment għall-protezzjoni internazzjonali.

Tali deċiżjoni għandu jkollha l-istess effett bħal-deċiżjoni li joħroġ permess ta' residenza kif imsemmija fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) .../...⁺, wara li l-persuna kkonċernata tkun dahlet fit-territorju ta' Stat Membru.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

¹² Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE tal-25 ta' Novembru 2003 dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul (ĠU L 16, 23.1.2004, p. 44).

17. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu jista', fil-każ ta' ammissjoni umanitarja, jagħti protezzjoni internazzjonali jew, mingħajr preġudizzju għad-dritt li ssir applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali, status umanitarju skont il-liġi nazzjonali li tipprevedi drittijiet u obbligi ekwivalenti għal dawk tal-Artikoli 20 sa 26 u 28 sa 35 tar-Regolament (UE) .../...⁺ għal benefiċjarji ta' protezzjoni sussidjarja.

Tali deċiżjoni għandha ssir effettiva wara li l-persuna kkonċernata tkun dahlet fit-territorju tal-Istat Membru.

18. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu għandu jieħu deċiżjoni sabiex joħroġ permess ta' residenza fil-każ ta' membru tal-familja taċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna apolida ikkonċernata, skont l-Artikolu 5(4), li ma tikkwalifikax individwalment għall-protezzjoni internazzjonali jew għal status umanitarju skont il-liġi nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 2, punt (3)(c) .

Tali deċiżjoni għandu jkollha l-istess effett bħad-deċiżjoni li joħroġ permess ta' residenza kif imsemmija fl-Artikolu 23(1) tar-Regolament (UE) .../...⁺, wara li l-persuna kkonċernata tkun dahlet fit-territorju ta' Stat Membru.

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 70/23 (2016/0223(COD)).

19. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu jew is-sieheb rilevanti f'isem l-Istat Membru f'konformità mal-Artikolu 10(3), għandu jinnotifika liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi kkonċernati bi kwalunkwe deċiżjoni skont il-paragrafi 15 u 17 ta' dan l-Artikolu.

Fejn tali deċiżjoni tkun ittiehdet qabel ma l-persuna kkonċernata tkun dahlet fit-territorju tal-Istat Membru, dik in-notifika tista' ssir wara tali dhul.

20. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu għandu jagħmel kull sforz biex jiżgura d-dhul fit-territorju tiegħu mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn 12-il xahar mid-data tal-konklużjoni.

Fil-każ ta' ammissjoni ta' emergenza, l-Istat Membru għandu jiżgura t-trasferiment rapidu taċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi jew tal-persuna apolida wara d-data tal-konklużjoni pozittiva skont il-paragrafu 9.

21. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu għandu joffri, fejn mehtieg, li jagħmel l-arrangamenti għall-ivvjaġġar, inkluż kontrolli mediċi tal-idoneità għall-ivvjaġġar u jipprovdi trasferiment lejn it-territorju tiegħu minghajr hłas, inkluż, fejn mehtieg, l-iffaċilitar tal-proċeduri ta' hruġ fil-pajjiżi terzi minn fejn ikun gie ammess iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi jew il-persuna apolida kkonċernata.

Fejn Stat Membru jorganizza arrangamenti tal-ivvjaggar skont l-ewwel subparagrafu, huwa għandu jqis il-htigijiet speċifiċi tal-persuni kkonċernati fir-rigward ta' kwalunkwe vulnerabbiltà li jista' jkollhom.

22. Skont il-paragrafu 14 ta' dan l-Artikolu, Stat Membru kif imsemmi f'dak il-paragrafu għandu, fejn fattibbli, joffri programmi ta' orjentazzjoni qabel it-tluq liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew lill-persuni apolidi, li għandhom ikunu mingħajr hlas u faċilment aċċessibbli u li jistgħu jinkludu informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom, klassijiet biex jitgħallmu l-lingwa, u informazzjoni dwar is-sitwazzjoni soċjali, kulturali u politika tal-Istat Membru.

Fejn ma jkunx fattibbli li jiġu pprovduti tali programmi ta' orjentazzjoni, l-Istati Membri għandhom jipprovdu mill-inqas informazzjoni dwar id-drittijiet u l-obbligi tagħhom lil ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi.

23. *Data* personali pproċessata minn Stat Membru skont dan l-Artikolu ma għandhiex tiġi trasferita jew titpoġġa għad-dispożizzjoni ta' kwalunkwe pajjiż terz, korp internazzjonali jew entità privata stabbilita fl-Unjoni jew f'pajjiż terz f'każijiet għajr dawk previsti f'dan l-Artikolu.

24. L-Istati Membri għandhom jitttrażmettu d-*data* tal-persuni li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.¹³⁺
25. Fl-istadji kollha tal-proċedura, l-Istati Membri ma għandhomx jiddiskriminaw kontra persuni abbażi ta' sess, razza, kulur, oriġini etnika jew soċjali, karatteristiċi ġenetiċi, lingwa, reliġjon jew twemmin, opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, shubija f'minoranza nazzjonali, proprjetà, twelid, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali.

¹³ Ir-Regolament (UE) .../ ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' 'Eurodac' għat-tqabbil ta' *data* bijometrika sabiex jiġu applikati effettivament ir-Regolamenti (UE) .../ ... u (UE) .../ ... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE, u biex jidentifikaw ċittadini ta' pajjiż terz u persuni apolidi b'residenza illegali u fuq talbiet għat-tqabbil mad-dejta tal-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u l-Europol għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi, li jemendaw ir-Regolamenti (UE) 2018/1240 u (UE) 2019/818 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 603/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L..., ELI:..).

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament fid-dokument PE-CONS 15/24 (2016/0132(COD)) u dahhal in-numru, id-data u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota ta' qiegħ il-paġna.

Artikolu 10

Kooperazzjoni operazzjonali

1. Biex tiġi faċilitata l-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jaħtru punti ta' kuntatt nazzjonali u jistgħu jiddeċiedu li jaħtru uffiċjali ta' kollegament f' pajjiżi terzi.
2. L-Aġenzija għall-Azil tista' tappoġġa lill-Istati Membri fuq talba tagħhom f'konformità mal-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament, jew fejn previst fi Pjan tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 8(4), il-punt (b), ta' dan ir-Regolament. Dak l-appoġġ jista' jinkludi l-koordinazzjoni ta' kooperazzjoni teknika bejn l-Istati Membri, assistenza lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni, it-taħriġ tal-persunal li jwettaq il-proċeduri ta' ammissjoni, għoti ta' informazzjoni lil ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi kif imsemmi fl-Artikolu 9(4), (5) u (25) ta' dan ir-Regolament, iffaċilitar tal-kondiviżjoni ta' infrastruttura, u assistenza lill-Istati Membri fil-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi għall-finijiet tat-twettiq ta' proċeduri ta' ammissjoni skont ir-Regolament (UE) 2021/2303.

L-Aġenzija għall-Azil tista' tikkoordina wkoll skambju tal-aħjar prattiki bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament u tal-integrazzjoni tal-persuni risistemati fis-soċjetà ospitanti tagħhom.

3. Għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni, u b'mod partikolari tan-notifika liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi bid-deċizzjoni meħuda mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 9(15) u (17), u tat-twettiq tal-programmi ta' orjentazzjoni qabel it-tluq, il-verifiki mediċi tal-idoneità għall-ivjaġġar, arrangamenti tal-ivvjaġġar u arrangamenti prattiċi oħra, l-Istati Membri jistgħu jiġu assistiti minn shab rilevanti fuq talba tal-Istat Membru jew f'konformità ma' arrangamenti lokali ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni Prattika għal Pjan tal-Unjoni stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 8(4), il-punt (b).

Artikolu 11

Kumitat ta' Livell Għoli għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja

1. Għandu jiġi stabbilit Kumitat ta' Livell Għoli għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja (Kumitat ta' Livell Għoli). Għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill, tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri.

L-Aġenzija għall-Ażil, il-UNHCR u l-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Migrazzjoni għandhom jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli.

Organizzazzjonijiet rilevanti oħra, inkluż organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, jistgħu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli fl-oqsma ta' għarfien espert tagħhom.

Ir-rappreżentanti tal-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja, u l-Iżvizzera għandhom jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli fejn ikunu indikaw l-intenzjoni tagħhom li jiġu assoċjati mal-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni.

2. Il-Kumitat ta' Livell Għoli għandu jiġi presedut mill-Kummissjoni. Għandu jiltaqa' mill-inqas darba fis-sena u kull meta jkun meħtieġ fuq stedina tal-Kummissjoni jew fuq talba ta' Stat Membru jew tal-Parlament Ewropew.
3. Il-Kumitat ta' Livell Għoli għandu jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni, inkluż dwar l-għadd rakkomandat ta' persuni li għandhom jiġu ammessi u r-regġuni u l-pajjiżi terzi minn fejn għandha ssir tali ammissjoni, b'kont meħud tal-Htigijiet Dinjija ta' Risistemazzjoni Previsti mill-UNHCR. Huwa jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet.

Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-minuti tal-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli, għajr jekk tali pubblikazzjoni timmina l-protezzjoni ta' kwalunkwe interess pubbliku jew privat kif previst fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴.

4. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Kumitat ta' Livell Għoli u għandha tqis l-eżitu tal-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-Qafas tal-Unjoni.

¹⁴ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

5. B'segwitu għall-eżitu tal-laqgħat tal-Kumitat ta' Livell Għoli skont dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tistieden lill-Istati Membri biex jindikaw, fuq bażi volontarja, id-dettalji tal-partecipazzjoni tagħhom u l-kontribut tagħhom għall-għadd totali ta' persuni li għandhom jiġu ammessi, inkluż it-tip ta' ammissjoni u r-reġjuni u l-pajjiżi terzi li minnhom għandha ssehh l-ammissjoni, f'konformità mal-Artikoli 4 u 8.
6. Il-Kummissjoni, fuq inizzjattiva tagħha stess jew b'segwitu għal rakkomandazzjoni minn Stat Membru wiehed jew aktar jew il-Parlament Ewropew, għandha torganizza laqgħa tal-Kumitat ta' Livell Għoli għall-fini li tiġi diskussa l-ammissjoni possibbli ta' persuni skont l-Artikolu 8(6), bil-ħsieb ta' reazzjoni għal ċirkostanzi godda, bħal kriżijiet umanitarji mhux previsti li jsehhu f'reġjuni jew pajjiżi terzi li mhumie x inklużi fil-Pjan tal-Unjoni.
7. Il-Kumitat ta' Livell Għoli jista', jekk meħtieġ, jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu.

Artikolu 12

Assoċjazzjoni mal-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera

L-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera għandhom ikunu mistiedna li jkunu assoċjati mal-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni. Tali assoċjazzjoni għandha tqis b'mod debitu dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 9 u d-drittijiet u l-obbligi tal-persuni ammessi.

Artikolu 13
Appoġġ finanzjarju

L-appoġġ finanzjarju lill-Istati Membri għar-risistemazzjoni u l-ammissjoni umanitarja għandu jiġi implimentat f'konformità mar-Regolament (UE) 2021/1147.

Artikolu 14
Emendi għar-Regolament (UE) 2021/1147

Ir-Regolament (UE) 2021/1147 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (5) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(5) “ammissjoni umanitarja” tfisser ammissjoni umanitarja kif definita fl-Artikolu 2, il-punt (3) tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁺;

* Ir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-...li jistabbilixxi Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/1147 (ĠU L ..., ELI: ...);”;

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru ta' dan ir-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)) u dahhal in-numru, id-data, u r-referenza tal-ĠU ta' dak ir-Regolament fin-nota f'qiegħ il-paġna.

(b) il-punt (8) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(8) “risistemazzjoni” tfisser risistemazzjoni kif definita fl-Artikolu 2, il-punt (1), tar- Regolament (UE) .../...⁺”;

(2) fl-Artikolu 19, il-paragrafi (1), (2) u (3) jiġu sostitwiti b'dan li ġej:

1. L-Istati Membri għandhom jirċievu, flimkien mal-allokazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 13(1), il-punt (a), ta' dan ir-Regolament, ammont ta' EUR 10 000 għal kull persuna ammissa permezz ta' risistemazzjoni fl-ambitu tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit bir-Regolament (UE) 2024/...⁺.
2. L-Istati Membri għandhom jirċievu, flimkien mal-allokazzjoni tagħhom skont l-Artikolu 13(1), il-punt (a) ta' dan ir-Regolament, ammont ta' EUR 6 000 għal kull persuna ammissa permezz ta' ammissjoni umanitarja fl-ambitu tal-Qafas tal-Unjoni għar-Risistemazzjoni u l-Ammissjoni Umanitarja stabbilit f'konformità mar-Regolament (UE) 2024/...⁺ jew ammissa taht skema nazzjonali ta' risistemazzjoni.
3. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 2 għandu jizdied għal EUR 8 000 għal kull persuna ammissa permezz ta' ammissjoni umanitarja jew ammissa taht skema nazzjonali ta' risistemazzjoni li tagħmel parti minn grupp vulnerabbli wiehed jew aktar li ġejjin:

(a) nisa u tfal f'riskju;

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru ta' dan ir-Regolament li jinsab fid-dokument PE-CONS 18/24 (2016/0225(COD)).

- (b) minuri mhux akkumpanjati;
- (c) persuni li għandhom htigijiet mediċi li jistgħu jiġu indirizzati biss permezz ta' ammissjoni umanitarja;
- (d) persuni li jeħtieġu ammissjoni umanitarja minhabba htigijiet ta' protezzjoni legali jew fiżika, inkluż il-vittmi ta' vjolenza jew ta' tortura."

Artikolu 15

Evalwazzjoni u Rieżami

1. Sa ... [erba' snin mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż l-Artikolu 9(2), il-punt (b), u dwar il-kontributi li saru mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni tal-Pjan tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 8, u dwar l-isforzi tal-Istati Membri kollha biex itejbu l-isforzi tagħhom ta' risistemazzjoni u ammissjoni umanitarja bil-ħsieb li jagħtu kontribut sinifikanti biex jintlaħqu l-htigijiet dinjija ta' risistemazzjoni. Ir-rapport għandu jkun akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposti biex jintlaħaq dak l-għan.
2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija għall-Azil bl-informazzjoni neċessarja għat-tfassil tar-rapport tal-Kummissjoni għall-fini tal-paragrafu 1.

3. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom, abbażi ta' proposta tal-Kummissjoni, jirrieżaminaw dan ir-Regolament fi żmien sentejn mill-preżentazzjoni tar-rapport tal-Kummissjoni skont il-paragrafu 1, filwaqt li jqisu l-kontenut ta' dak ir-rapport.

Artikolu 16

Dhul fis-seħh

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. L-Artikolu 9(24) għandu japplika minn ... [id-data meta l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) .../...⁺ isir applikabbli].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

⁺ ĠU: Jekk jogħġbok dahhal fit-test in-numru tar-Regolament fid-dokument PE-CONS 15/24 (2016/0132 (COD)).